



La grêle est un phénomène destructeur pour les récoltes et la propriété.

## Supplique de Pharaon

### Pharaon s'avoue coupable

*La plaie de la grêle sera la première qui donnera à réfléchir à Pharaon. Devant la catastrophe naturelle et les bruits insupportables, il appelle Moïse et Aaron en clamant sa faute. La plaie disparue il reprendra le chemin du refus.*

### שמות פרק ט

(כז) וישלח פרעה ויקרא למשה ולאהרן ויאמר אלהם חטאתי הפעם יקוק הצדיק ואני ועמי הרשעים:  
(כח) העתירו אל יקוק רב מהית קלת אלהים וברד ואשלחה אתכם ולא תספון לעמד:

### אבן עזרא

(כח) העתירו אל ד' הזכיר השם הנכבד ואמר קולות אלהים, כי הוא מודה שיש אלהים כאשר הזכרתי, ובעבור שלא אמר קולות ד', חבר משה שם העצם והתואר, ואמר מפני ד' אלהים, והטעם כי השם הוא אלהים לבדו, ולא תמצא ככה בדברי משה בכל התורה.

### Exode chapitre 9

27- Pharaon fit appeler Moïse et Aaron et leur dit: "J'ai péché, je le vois à cette heure: l'Éternel est juste et c'est moi et mon peuple qui sommes coupables.

28- Implorez l'Éternel pour qu'il mette un terme à ces tonnerres de Dieu et à cette grêle; alors je vous laisserai partir et vous n'éprouverez plus de retards."

### Abraham ibn Ezra :

Implorez l'Éternel : le pharaon a prononcé ici le nom honorable (le tétragramme), mais il dit aussi « tonnerres de Dieu » (Elo-him), car il reconnaît qu'il existe une divinité [mais il ne reconnaît pas le Créateur dont le nom est YHWH]. Et du fait qu'il n'a pas dit « tonnerres de l'Éternel », Moïse lui répond en associant le nom divin avec son attribut - YHWH et Elo-him – [lorsqu'il dira au verset 30 : « mais toi et tes serviteurs, je sais que vous ne rendrez pas encore hommage à l'Éternel Dieu ». Et pourquoi répondit-il ainsi ?] Et ceci pour lui enseigner que l'Éternel est Dieu [YHWH est Elo-him]. Et c'est la seule fois dans toute la Torah où Moïse utilise cette forme.